

УРОК 11

Спряжение

1. Imperfectum Parasmaipada. Имперфект, подобно настоящему времени,

образуется от основы настоящего времени, к которой присоединяются вторичные формы личных окончаний. Перед глагольной основой в имперфекте появляется аугмент (приращение) **a**, например:

корень	о.н.в.	основа с аугментом
$\sqrt{ji} \rightarrow$	$jaya \rightarrow$	$ajaya;$
$\sqrt{kṣip} \rightarrow$	$kṣipa \rightarrow$	$akṣipa;$
$\sqrt{lubh} \rightarrow$	$lubhya \rightarrow$	$alubhya.$

2. а) Если глагол начинается с гласного, то этот гласный, сливаясь с аугментом, даёт соответствующую ступень усиления *vṛddhi*, т. е.

$$\begin{aligned} a + a/\bar{a} &= \bar{a}; \\ a + i/\bar{i} &= ai; \\ a + u/\bar{u} &= au; \\ a + r &= \bar{a}r. \end{aligned}$$

б) Если перед глаголом стоит приставка, то аугмент вставляется между ней и глаголом и соединяется с конечным гласным приставки по правилам сандхи, например:

приставка + корень	+ аугмент	основа с аугментом
$upa + \sqrt{nī} \rightarrow$	$upa + a + \sqrt{nī} \rightarrow$	$upānaya;$
$\bar{a} + \sqrt{nī} \rightarrow$	$\bar{a} + a + \sqrt{nī} \rightarrow$	$\bar{a}naya;$
$pari + \sqrt{nī} \rightarrow$	$pari + a + \sqrt{nī} \rightarrow$	$paryanaya;$

3. Парадигма Imperfectum parasmaipada,

\sqrt{vad} «говорить» (о.н.в. с аугментом = *avad***a**-):

	sg.	du.	pl.
1.	अवदम् <i>avadam</i>	अवदाव <i>avadāva</i>	अवदाम <i>avadāma</i>
2.	अवदः <i>avadah (s)</i>	अवदतम् <i>avadatam</i>	अवदत <i>avadata</i>
3.	अवदत् <i>avadat</i>	अवदताम् <i>avadatām</i>	अवदन् <i>avadan</i>

4. Имперфект выражает прошедшее время и употребляется для исторического повествования.

Склонение

5. Многосложные существительные ж. р. на *ī*:

nadī «река»

	sg.	du.	pl.
Nom.	नदी <i>nadī</i>	नद्यौ <i>nadyau</i>	नद्यः <i>nadyaḥ (s)</i>
Acc.	नदीम् <i>nadīm</i>		नदीः <i>nadīḥ (s)</i>
Instr.	नद्या <i>nadyā</i>	नदीभ्याम् <i>nadībhyām</i>	नदीभिः <i>nadībhiḥ (s)</i>
Dat.	नद्यै <i>nadyai</i>		नदीभ्यः <i>nadībhyaḥ (s)</i>
Abl.	नद्याः <i>nadyāḥ (s)</i>		
Gen.		नद्योः <i>nadyoḥ (s)</i>	नदीनाम् <i>nadīnām</i>
Loc.	नद्याम् <i>nadyām</i>		नदीषु <i>nadīṣu</i>
Voc.	नदि <i>nadi</i>	= Nom.	= Nom.

Правила сандхи

6. Конечные *ñ*, *ṇ* и *n*, если им предшествует краткий гласный, перед начальными гласными удваиваются, например:

अतिष्ठन् *atiṣṭhan* + अत्र *atra* = अतिष्ठन्नत्र *atiṣṭhannatra*.

Словарь**Глаголы:**

अव+कृत् *ava+√kṛt* 6P. (*avakṛntati*)

отрубать;

पठ् *paṭh* 1P. (*paṭhati*) читать

(вслух);

उप+विश् *upa+√viś* 6P. (*upaviśati*)

садиться;

प्र+विश् *pra+√viś* 6P. (*praviśati*)

входить;

आ+हृ *ā+√hr* 1U. (*āharati/te*) при-

носить;

Существительные:

अर्थ *artha* m. цель, смысл, богатство;

इन्द्र *indra* m. имя бога, Индра, N. pr.;

इन्द्राणी *indrāṇī* f. имя богини, Инд-
рани, N. pr.;

काव्य *kāvya* n. стихотворение;

ग्रन्थ *grantha* m. сочинение, текст,
книга;

जननी *jananī* f. мать;

दासी *dāsī* f. рабыня, служанка;

देवी *devī* f. богиня, царица;

नगरी *nagarī* f. город;

नारी *nārī* f. женщина, жена;

पत्नी *patnī* f. супруга;

पुत्री *putrī* f. дочь;

पुस्तक *pustaka* n. книга (руко-
пись);

पूर *pūra* m. высокая вода, полово-
дые;

पृथिवी *prthivī* f. земля, почва;

मत्स्य *matsya* m. рыба;

वापी *vāpī* f. пруд;

सभा *sabhā* f. собрание;

सेना *senā* f. войско;

स्तोत्र *stotra* n. хвалебная песнь;

Прилагательные:

शीत *śīta* m.f.(ā)n. прохладный, хо-
лодный.

Упражнения

1. Повторите альтернативные варианты написания знаков:

2. Переведите с санскрита на русский язык:

- | | | |
|---|----------------------------|---|
| 1. <i>nṛpatirnagarīm senayājayāt</i> | नृपतिर्नगरीं सेनयाजयत्। | १ |
| 2. <i>kavayaḥ sabhāyām
kāvyānyapaṭhan</i> | कवयः सभायां काव्यान्यपठन्। | २ |
| 3. <i>dāsyo'nnamānayan</i> | दास्योऽन्नमानयन्। | ३ |

4.	<i>devīrdevāṁśca harirapūjayat</i>	देवीर्देवांश्च हरिरपूजयत्।	४
5.	<i>sādhoh patnyā bhikṣave rūpakāṇi dīyante</i>	साधोः पत्न्या भिक्षवे रूपकाणि दीयन्ते।	५
6.	<i>nadīṣu matsyānapaśyāma</i>	नदीषु मत्स्यानपश्याम।	६
7.	<i>pustakaṁ putryā ayacchadviṣṇuḥ</i>	पुस्तकं पुत्र्या अयच्छद्विष्णुः।	७
8.	<i>nagaryā rathyāsu gajāvabhramyatām</i>	नगर्या रथ्यासु गजावभ्राम्यताम्।	८
9.	<i>prthivyā vihaḡa uḍḍayante</i>	पृथिव्या विहगा उड्डयन्ते।	९
10.	<i>grhaṁ nadyāḥ pūreṇohyate</i>	गृहं नद्याः पूरेणोह्यते।	१०
11.	<i>patnībhirnarā nagara āgacchan</i>	पत्नीभिर्नरा नगर आगच्छन्।	११
12.	<i>yadā śivo viṣṇuśca granthamapaṭhatām tadārthaṁ nāvāgacchāva</i>	यदा शिवो विष्णुश्च ग्रन्थमपठतां तदार्थं नावागच्छाव।	१२
13.	<i>śiṣyā gurorgrhaṁ prāviśannupāviśaṁśca kaṭayoḥ prthivyām</i>	शिष्या गुरोर्गृहं प्राविशन्नुपाविशंश्च कटयोः पृथिव्याम्॥	१३

3. Переведите с русского языка на санскрит:

- (От) реки¹ веет⁴ прохладный² ветер³.
- Когда¹ (вы) просили⁴ (у) царя² защиты³, тогда⁵ (вы) находились⁷ в несчастье⁶.
- (В обеих) реках¹, Ганге² и⁴ Ямуне³, половодье⁵ (дополнить глаг. √vrt ⁶).
- (Обе) женщины¹ пели⁴ хвалебную песнь³ Раме² (Gen.).
- О пророки¹, почему² приносите (вы оба) в жертву⁵ богиням³ топлёное масло⁴ (Instr.)?
- Служанки² царицы¹ принесли⁶ алмазы³ (ratna) и⁵ драгоценные камни⁴.
- (В) гнев¹ (Abl.) учитель² бил⁴ рукой³ ученика⁵.
- (Двое) слуг¹ принесли⁵ (из) пруда³ воду⁴ (в) кувшинах².
- (Вы) рубили⁴ топором¹ дрова³ (с) деревьев².
- Пророк¹ прославлял⁶ гимнами⁵ Индрани⁴, супругу³ Индры².